

خُسامِ کُندُو دِ حُورِ مَهِ  
و مَهِ

کُ دِلِ زانِ مَاشِ حِ مَ دَ دَ رَ ا ه



# از رؤیا تا واقعیت

---

نکات آموزنده و برجسته  
مدیریت کسب و کار موفق

نویسنده:

لیو بی. هلزل

مترجم:

دکتر احمد روستا

**سیت**  
انتشارات

ناشر کتاب‌های تخصصی بازاریابی و تبلیغات

کتاب از رؤیا تا واقعیت ترجمه‌ای است از:

---

**A goal is a dream with a deadline**

Leo B. Helzel

## از رؤیا تا واقعیت

نویسنده: لیو بی. هلزل

مترجم: دکتر احمد روستا

---

خوشنویسی به نام خداوند خورشید و ماه:

محمد کیائی

طراحی جلد و صفحه‌ها: آتلیه‌ی شرکت سیتہ

فیروزہ یآوری

مدیر اجرایی:



حسین رسولی

ویراستار:

مجید اسماعیلی

صفحه‌آرایی:

سیتہ

ناشر:

---

چاپ چهارم: تابستان ۱۳۹۷ ۱۰۰۰ نسخه

چاپ سوم: پاییز ۱۳۹۳ ۲۰۰۰ نسخه

چاپ دوم: زمستان ۱۳۹۰ ۲۰۰۰ نسخه

چاپ نخست: بهار ۱۳۸۷ ۲۰۰۰ نسخه

حق چاپ و نشر محفوظ است.

ISBN: 978-600-5253-66-5

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۲۵۳-۶۶-۵

---

دورنگار: ۷۷۶۰۳۷۲۲

تلفن: ۷۷۵۰۹۳۳۹

[www.citehpub.com](http://www.citehpub.com)

سرشناسه	: هلزللیو بی. Helzel, Leo B,
عنوان و نام پدیدآور	: از رویا تا واقعیت: نکات آموزنده و برجسته مدیریت کسب و کار موفق / نویسنده لیو بی هلزل؛ مترجم احمد روستا.
مشخصات نشر	: تهران: سیته، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	: ۱۶۸ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۵۲۵۳-۶۶-۵
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: عنوان اصلی: A goal is a dream with a deadline: extra ordinary wisdom for entrepreneurs, managers & other smart people, c1995
یادداشت	: چاپ قبلی: سیته، ۱۳۸۶ (۶، ۱۹۸ ص.).
عنوان دیگر	: چاپ چهارم. نکات آموزنده و برجسته مدیریت کسب و کار موفق.
موضوع	: کارآفرینی -- کلمات قصار
موضوع	: مدیریت صنعتی -- کلمات قصار
موضوع	: بازرگانی -- کلمات قصار
موضوع	: موفقیت در کسب و کار -- کلمات قصار
شناسه افزوده	: روستا، احمد، ۱۳۲۷ - مترجم
رده‌بندی کنگره	: ۱۳۹۳ الف۷۴/ه/۶۱۵ HB
رده‌بندی دیوبی	: ۶۵۸/۴۲۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۵۶۲۰۰۷

بلندپرواز باشید  
هرگز نمی‌توانید به بیش از  
آنچه آرزویش را دارید، دست یابید

## سخن ناشر

برای تحقق رویاهایتان، باید خودتان را باور کنید و آماده‌ی روبه‌رویی با مشکلات باشید. برای این منظور باید نقاط خالی و خاص بازار را بیابید، امکانات شروع کار را فراهم کنید و به برنامه‌ریزی بپردازید. همچنین باید راه‌های رسیدن به مقصد را شناسایی و بهترینشان را انتخاب کنید و زمان رسیدن به مقصد را مشخص سازید.

خوب ... حالا شما یک رویا ندارید، بلکه هدف مشخصی دارید که باید با باور و ایمان کامل در پی رسیدن به آن تلاش کنید و تلاش کنید و تلاش ...

البته قبل از تلاش و هر کار دیگری، پیشنهاد می‌کنم تا کتاب از رویا تا واقعیت را خیلی دقیق مطالعه کنید و مطالب این کتاب را چراغ راه خود قرار دهید.

با آرزوی موفقیت  
شاهین ترکمن





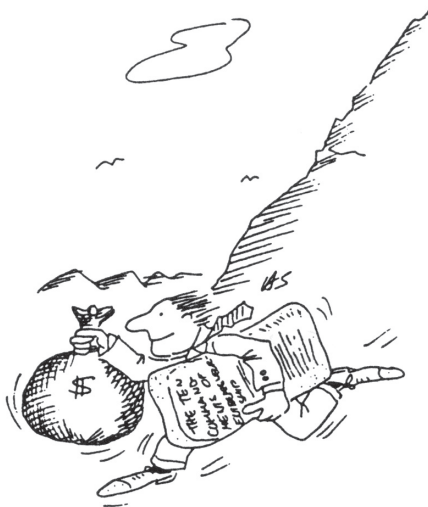
## فهرست

۲	ده فرمان کارآفرینی
۵	فرایند کارآفرینی و شما
۱۹	برنامه‌ریزی برای دستیابی به رؤیا
۳۵	تأمین مالی
۴۷	فرمول‌های مدیریت
۶۵	تصمیمات، تصمیمات
۷۳	افراد، پرداخت‌ها و سربلندی
۹۳	فروش! فروش! فروش!
۱۱۱	مشتریانتان را شاد نگه دارید
۱۱۷	گسترش و تکامل محصول
۱۲۷	جهانی شدن
۱۳۷	ایام دشوار
۱۴۵	ذخیره‌ی نقدی و حفظ امتیاز
۱۵۷	بهره‌برداری یا خروج

## ده فرمان کارآفرینی

آنها را با اشتیاق به کار بندید  
تا همه‌ی افراد در مؤسسه‌ی شما پول درآورند  
و از انجام آن لذت ببرند.

- ۱- هدف خود را مشخص کنید و به سوی آن بشتابید.
- ۲- خستگی ناپذیر باشید و پشتکار داشته باشید.
- ۳- در نقاط خاص و خالی بازار سرمایه‌گذاری کنید.
- ۴- مصمم باشید و سریع به تصمیمات عمل کنید.
- ۵- به سخن مشتریان، تأمین‌کنندگان، کارمندان و سرمایه‌گذاران گوش دهید و نسبت به خواست آنها واکنش مثبت نشان دهید.



- ۶- نقدینگی را به طور صحیح اداره کنید.
- ۷- نوآور باشید.
- ۸- لایه‌ها یا رده‌های مدیریت را به حداقل برسانید.
- ۹- با پایین نگه داشتن هزینه‌ها و افزایش بهره‌وری بیشترین سود را به دست آورید.
- ۱۰- خودتان را باور داشته باشید.



هر هدف یک رؤیا در مهلتی خاص است



## **فرآیند کار آفرینی و شما**

خودشناسی و درک مبانی کارآفرینی،  
پیش از هر نوع اقدام و جهشی هستند. آیا آماده‌اید؟

۱

اگر از بدهی متنفرید،  
شریک داشتن را دوست ندارید،  
نگران نظر دیگران هستید  
و هر شب به هشت ساعت خواب نیاز دارید،  
خیال کارآفرین شدن را از سر بیرون کنید!

۲

آیا شما به رؤیاهایتان و توانایی‌های خود  
برای دستیابی به آنها اطمینان دارید؟  
آیا می‌توانید همه‌ی پس‌انداز خود را به خطر بیندازید،  
با شکست روبه‌رو شوید و ماندگار باشید؟  
اگر جواب مثبت است، پس به خواندن ادامه دهید.